

Io moro, ecco ch'io moro

Italienische Madrigale, Nr. 13 (SWV 13)

Heinrich Schütz
1585–1672

CANTO

Soprani I (f'-h")
Soprani II (d'-b")
Alt (g-es")
Tenor (e-b')
Bass (G-es")

QUINTO
ALTO
TENORE
BASSO
Bel-

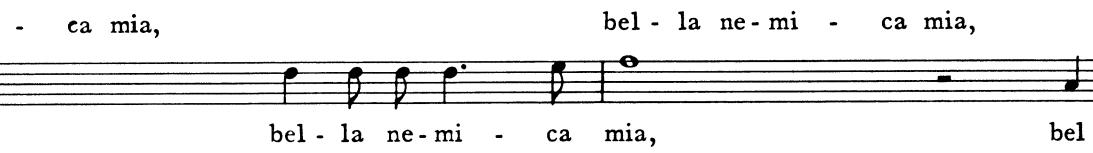
Io
Io
Io
Io
Io

Io mo - ro, ec - co, ec - co ch'io
mo - ro, ec - co, ec - co ch'io mo -
Bel -
mo - ro, ec - co, ec - co ch'io
mo - ro, ec - co, ec - co ch'io
bel - la ne - mi - ca mia,
ro, mi - a, t'of - fe - si as -
bel - la ne - mi - ca mia, t'of - fe - si as -
ec - ro, bel - la ne -
ec - co, ro, bel - la ne - mi - ca
bel - la ne - mi - ca mia
i, bel - la ne - mi -
le - var tropp' al - to i miei pen

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Carus-Verlag

7



mi - ea mia, bel - la ne - mi - ca mia,
miae, bel - la ne - mi - ca mia, bel - la ne -
bel - la ne - mi - ca mia, t'of - fe - sias - sa - - i,
bel - la ne - mi - ca mia, _____ bel - la ne - mi - ca mia,
sa - - - i, bel - la ne - mi - ca mia,

9

t'of - fe - si as - sa - i.
mi - ca mia, t'of - fe - si as - sa
bel - la ne - mi - ca-mia, t'ot
fe

12

var tropp' sier o - sa - i,
- to i miei pen - sier o - sa - i,
o - sa -
le - var

Aussagequalität gegenüber Original evtl. gemindert

14

le - var trop' al - toi miei pen - sier o - sa -
 le - var trop' al - toi miei pen - sier o - sa -
 le - var trop' al - toi miei pen - sier o - sa - i.
 sier, le - var trop' al - toi miei pen - sier o - sa -
 al - toi miei pen - sier o - sa -

16

i. Per - don ti chieg - gio;
 i. Per - don ti chieg - gio;
 Per - don ti chieg - gio;
 i...
 i. Per - don

19

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

se - gno, per - don ti chieg -
 pa - ce un se - gno, per - don ti
 ceun se - gno, un se - gno,
 di pa - ce un se - gno, per - don
 per - don ti

21

gio; in pe - gno, in pe - gno, in pe - gno
chieg - gio; in pe - gno, in pe - gno bra - mo di
chieg - gio; in pe - gno, in pe - gno bra - mo di pa - ce un
gio; in pe - gno, in pe - gno bra - mo di pa - ce
chieg - gio; in pe - gno, in pe - gno

23

bra - mo di pa - ce un se - gno.
pa - ce un se - gno, un se - gno. I
se - gno, un se - gno.
pa - ce un se - gno.

25

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

du - - - ra par - ti
du - - - ra p?
sta e - stre - ma mia du - i
sta e - stre - ma mia du - i
ra par -

27

du - ra par - ti - ta non vo', sen - za il tuo
ta, du - ra par - ti - ta non vo', sen - za il tuo
ta non vo', sen - za il tuo
ta non vo', sen - za il tuo
ti - ta

30

ba - cio, sen - za il tuo ba - cio
ba - cio, u-scir di vi - ta, u-scir
ba-cio, u-scir di vi - ta, u-scir di v
ba - cio, u-scir di vi
ba - ta, u-scir di vi - ta, non

31

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy • Quality may be reduced

Carus-Verlag

33

vo', sen - zail tuo ba - cio,u-scir di vi - ta, non

vo', sen - zail tuo ba - cio, sen - zail tuo ba -

vo', sen - zail tuo ba - cio, u - scir di vi - ta,u-scir di vi - ta,'

vo', sen - zail tuo ba-cio,u-scir di vi - ta, u - scir di vi - ta,'

vo', sen - zail tuo ba - cio,'

34

vo', non vo', sen - za il tuo
cio, non vo', sen - za il
non vo', sen - za
non vo', ba - cio,
vo', no vo' tuo ba - cio, cio,u - scir di

Aussagequalität gegenüber Original evtl. gemischt

6

u - scir di vi - ta, non vo', sen -

u - scir di vi - ta, non vo', sen -

u - scir di vi - - -

u - scir di vi - ta, u - scir di vi -

vi - ta, u - scir di vi - - - ta, non vo', sen -

37

- zail tuo ba - - cio, sen - zail tuo
 - zail tuo ba - cio, u - scir di vi - ta, non
 - zail tuo ba - cio, u - scir di vi - ta, u - scir di
 - zail tuo ba - cio, u - scir di vi - ta, non
 - zail tuo ba - cio, u - scir di vi - -

38

ba - - cio, u - scir di vi - ta,
 vo', sen - zail tuo ba - cio, u - ta,
 vi - - ta,
 vo', sen - zail tuo di vi - ta,
 ta,

39

u scir di vi - ta.
 scir di vi - ta.
 u - scir di vi -
 u - scir di vi - ta.

Mit Scharfsinn erbetener Kuß

Ich sterbe, siehe, nun sterb' ich,
meine schöne Feindin, genug hab' ich dich beleidigt,
denn alzu hoch wagte ich mein Sehnen zu erheben.
Um Vergebung bitte ich dich; als Pfand
ersehne ich ein Friedenszeichen.
Bei diesem letzten, so schmerzlichen Scheiden,
will ich nicht ohne deinen Kuß aus dem Leben gehen!

A kiss requested with wit

I am dying, see how I'm dying,
My beautiful enemy, I have hurt you enough,
I dared to lift my thoughts too high.
I ask your forgiveness; as a pledge
I desire a sign of peace.
In this last parting, so difficult for me,
I do not want to depart from your life without your kiss!

